

TILTØK

FØINGAR

31. okt. fingu Rannvá Poulsen og Helge Joensen, Tvorøyrí, ein son. Hann var 52 cm. langur og viga>i 3300 gr.

11. nov. fingu Anna Dalsgaard og Jan Jakobsen eina dóttur. Hon var 55 cm long og viga>i 4150 gr.

12. nov. fingu Selinda Hovsgar> og Thorstein Thomsen, Hvalba, eina dóttur. Hon var 53 cm. long og viga>i 3290 gr.

13. nov. fingu Óluva og Andrias Poulsen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 55 cm. long og viga>i 3900 gr.

16. nov. fingu Gemma M. Mørkøre og Jógvan Sofus Mørkøre, Ei>i, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og viga>i 3150 gr.

16. nov. fingu Sofía og Ey>finn Poulsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og viga>i 3400 gr.

17. nov. fingu Annika Wardum Joensen og Hør>ur Wardum, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og viga>i 3000 gr.

17. nov. fingu Christine og Erik Bentzen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og viga>i 3400 gr.

17. nov. fingu Anita og Áki Ellingsgaard, Ei>i, ein son. Hann var 50 cm. langur og viga>i 3075 gr.

18. nov. fingu Heidi Fjallstein og Súni Dam, Hoyvík, ein son. Hann var 55 cm. langur og viga>i 3850 gr.

18. nov. fingu Anita Hoydal og Jacob Snedker, Ålborg, eina dóttur. Hon var 56 cm. long og viga>i 4100 gr.

19. nov. fingu Gunnvá Svartá og Martin Wennerström, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm. langur og viga>i 3700 gr.

19. nov. fingi Anni og Jeffri Olsen, Sy>rugøta, ein son. Hann var 55 cm. langur og viga>i 3670 gr.

19. nov. fingi Lena Leivsdóttir og Peter N. Nørgaard, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 53 cm. long og viga>i 3600 gr.

19. nov. fingi Lív og John Mikkjal Godtfred, Vágur, eina dóttur. Hon var 52 cm long og viga>i 3800 gr.

20. nov. fingi Ey>ger> og Súni Kristiansen, Skála, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og viga>i 4400 gr.

20. nov. fingi Gu>run Rógvadóttir og Uffe Bregendahl, Holstebro, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og viga>i 3150 gr.

21. nov. fingi Eileen Isaksen og Jan Matras, Klaksvík, ein son. Hann var 56 cm. langur og viga>i 4050 gr.

21. nov. fingi Sólvá og Jan Fossaberg, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm. langur og viga>i 3850 gr.

22. nov. fingi Elisabeth og Sigmundur Brestisson, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og viga>i 3300 gr.

22. nov. fingi Tórun og Jan Petersen, Argir, ein son. Hann var 55 cm. langur og viga>i 3950 gr.

22. nov. fingi Helfrid Poulsen og Helgi Stefán Ingibjørnsson, Ei>i, ein son. Hann var 57 cm. langur og viga>i 4230 gr.

23. nov. fingi Jastrid á Dalbø og Sofus Gregersen, Fuglafjør>ur, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og viga>i 3600 gr.

Gudstænastur

23. *sunnudag eftir Trinitatis Kollafjør>ur*: kl. 12 Marjun Bæk *Haldarsvík*: kl. 12, altarg., Inga P. Dam *Vesturkirkjan*: kl. 11, Bergur D. Joensen *Húsar*: kl. 12, altarg., Niels P. Danielsen *Hvannasund*: kl. 12, altarg., Hans Eiler Hammer *Christianskirkjan*: kl. 11, lestur *Havnar kirkja*: kl. 11, Elsa Funding *Kaldbak*: kl. 12, Sonja Klein *Gøta*: kl. 12, Jónsvein Bech *Sørvágur*: kl. 12, David Johannesen *Porkeri*: kl. 12, Erland Beder *Sjóvar kirkja*: kl. 12, barna- og ungdomskór, (eingin sunnudagsskúli), Jógvan Frí>riksson *Funningur*: kl. 12, messa, Emil Olsen *Dalur*: kl. 12, Eva Brinck Jensen *Glyvrar*: kl. 11, lestur, kl. 17 gudstænasta við> altarg., Meinhard Bjartalí>. (Kirkjurá>slimir og kirkju>tænarar í Eysturoynni taka lut).

Hestur: kl. 12, Heri Joensen *Tvøroyri*: Petur M. Rasmussen *Elduvík*: kl. 12, altarg., Uni Næs

Sandavágs kirkja: Talvan gongur fyri sunnudagsbla>i>. **Ebenezer** Sunnudagin kl. 10 Minnis-máltí> Harrans, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 18 evangeliskt møti, kl. 21 útimóti. Mánadagin kl. 20 bønar-møti. **Hvítusunnusamkoman Yviri við> Strond** Sunnudagin kl. 11 mor-

Ebenezer Sunnudagin kl. 10 Minnis-máltí> Harrans, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 18 evangeliskt møti, kl. 21 útimóti. Mánadagin kl. 20 bønar-møti.

Hvítusunnusamkoman Yviri við> Strond Sunnudagin kl. 11 mor-

LÆKNAVAKTIR

Tórshavn: Læknavaktin tlf. 310033

Eysturoy: Leygard. 25. nov.: Pól Johs. í Horni, tlf. 444038 Sunnud. 26. nov.: Kári Rasmussen, tlf. 447010

Nor>oyggjar: Leygardagin 25. og sunnudagin 26. nov.: Jens Nelander Madsen, tlf. 455045

Vágar: tlf. 332413

Su>uroy (nor>ur): tlf. 371560 *Su>uroy* (su>ur): tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn Brá>feingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

gunmøti, kl. 18 evangeliskt møti. Øll eru vælkomin.

Filadelfia, Landavegur 22 Í kvøld kl. 21 ungdóms-møti, í morgin kl. 11 mor-gunmøti, kl. 18 kvøldmøti. Mánakvøldi> kl. 20 bønar-skúlin.

Samkoman Immanuel Í kvøld kl. 20 Kongsins Herli>, 8 ár og eldri eru vælkomin.

Meinigheitshúsi> í Havn Leygarkvøldi> kl. 21 Opi> hús Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, innsavnan til Ytrimissión, kl. 18 møti við> Torstein Johannesen. Innsavnan. Barnaansing er hvørt sunnukvøld, me>an møti er. Mánakvøldi> er LU-arbei>i kl. 19, Evni: Dóp-urin v/Bergur D. Joensen, kl. 19.55 venur Manskóri>, kl. 20 kvinnumøti. T>ðskvøldi> kl. 20 bibliu-tími, Dánjal kap. 7. Mikukvøldi> kl. 19 venur Meinigheitskóri>. Hósdagin kl. 16 venur Gentukóri> (8 ár og eldri).

Frelsunarherurin í Havn Vikuskiftismøti við> Immanuel ver>ur flutt til komandi vikuskifti. Leygardagin einki møti. Sunnudagin kl. 11 møti, major Tjáland talar, kl. 13.30 sunnudagsskúli, kl. 18 møti við> Palla Petersen. Mánadagin kl. 17 skótar.

Meinigheitin í Hoyvík Sunnudagin í Hoyvíkar skúla kl. 14 sunnudags-skúli, kl. 17.30 bøn og kl. 18 møti. Øll eru vælkomin.

Rhema á Hálsi Friggjakvøldi> kl. 18-19.30 A.T.A.P. (Barna-klubbi) Leygarkvøldi> kl. 20 ung-dómsmøti.

Sunnudagin kl. 17 møti og sunnudagsskúli, Dánjal á Dul Jacobsen talar. Morgunbøn mánadag til friggjadag kl. 8.30-9.30. Øll eru vælkomin.

KFUM og KFUK í Havn Friggjadagin kl. 20 í KFUM: Opi> hús fyri ung.

Hebron, Argir Møti sunnudagin kl.18.

Saron, Vestmanna Sunnudagin kl. 18 evangel. møti, Ey>un Mi>berg talar. Mánadagin kl. 20 bønar-møti.

Hvalvíkar missiónshús Ungdómsmøti ver>ur leyg-ardagin kl. 20.30 v/ Símun Joensen, úr 6. fl. og eldri. Øll eru hjartaliga vælkom-in. Sunnudagin kl. 14.30 sunnudagsskúli, einki møti vegna missiónsvíku í Vík. Leygardagin kl. 20.30 ungdómsmøti v/ Símun Joensen. Øll eru hjartaliga vælkomin. T>ðsdagin kl. 19.30 koma sjómanskvinnuringarnir saman, burturlutin ver>ur. Allar kvinnur eru væl-komnar við>.

Bíbliuskei>rø>in yvir evni hin sanni læri-sveinurin ver>ur hildin í hølum hjá arbei>arafel-agnum Hæddini í Saltang-ará. Møtiskei>rø>in heldur áfram hvønn leygardag kl. 19. Stigtakari og bíbil-lærari er David Bech.

Kirkjan, Nor>skála

Sunnudagsskúli ver>ur sunnudagin kl.14.30. Øll eru hjartaliga vælkomin!

Ørkin, Saltangará Sunnudagin kl. 17 møti í Arbei>arafelagshúsinum Hæddini í Saltangará. Hósdagin kl. 20 bønar-møti. Veri> hjartaliga væl-komin.

Keldan, Skálafir>i Leygarkvøldi> einki opi> hús. Sunnudagin kl. 17 møti við> Maibritt Frederiksberg. Barnamøti kl. 17. Tú ert

75 ÁR

Leygardagin 9. des. ver>ur Esmar A. Jacobsen, trúbø>-ari, 75 ár. Vælkomst ver>ur á Sjómansheiminum í Havn fø>ingardagin kl. 18.00. Geri> so væl at siga frá á tlf. 314116 á>renn 30. nov.

70 ÁR

Sunnudagin 26. nov. ver>ur Johild Jacobsen, Haldórsvík, 70 ár. Fø>ingardagurin ver>ur hildin hjá dótttrini á Skála leygardagin 25. nov. eftir kl. 18.

vælkomin í Kelduna.

Filadelfia, Sundalagi Møti ver>ur í Hósvík sunnu kvøldi> kl. 18 við> Sam Jacobsen.

Meinigheitshúsi> á Skála Í kvøld kl. 20 ver>ur ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 13.30 sunnudagsskúli og kl. 19 møti. Missiónsvikan byrjar t>ðskvøldi> 28.11. kl. 20 og heldur fram vikuna út. Sjómanskvinnuringurin kemur saman mánakvøldi> kl. 19.30. Allar kvinnur eru vælkomnar.

Missiónshúsi> í Skopun Vikuskiftismøti í missións-húsinum í Skopun við> lut-tøku av Gullak og Jónhild Hansen, Jónfinn og Bjartu Olsen og Kajberg David-sen og Sigfred Johannesen. Friggjakvøldi> kl. 20 ung-dómsmøti. Leygarkvøldi> kl. 20. Ein tíma aftaná møti ver>ur lovsangskvøld við> Jónfinn og Bjartu. Sunnukvøldi> kl. 18. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Missiónshúsi> á Tvøroyri Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, kl. 18 møti við> Frants Jensen, Fuglafjør>-ur. Øll eru hjartaliga væl-komin.

Salem, Tvøroyri Osvald Kjærbo talar á evang. møtinum sunnu-dagin kl. 18. Somulei>is á møtinum mánakvøldi> og t>ðskvøldi> kl. 20. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Missiónshúsi> í Vági Leygarkvøldi> kl. 20 møti og sunnukvøldi> kl. 18 møti. Talarar: Niklas Mikkelsen og Petur Magn-usson. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Frelsunarherurin í Vági Leygarkvøldi> kl. 20 bøn og lovsangur. Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, kl. 18 møti v/Sigrid Ludvig og Ein-grím Holm.

TILTØK

Mánadagin kl. 20 Heima-forbundi>.

Betel, Vágur Friggjadagin 24. kl. 20 uppbygg. fundur v/Poul Færø. Leygardagin kl. 20 upp-bygg. fundur v/Poul Færø. Sunnudagin kl. 11 brey >-bróting, kl. 13.30 sunnu-dagsskúli, kl. 18 evangel. fundur v/Poul Færø.

Sion, Vágur Sunnudagin kl. 11 mor-gunmøti, kl. 11.30 sunnu-dagsskúli, kl. 18 møti.

Telefonandakt: Tlf. 373777.

Várkonfirmatiónirnar í Su>uroy í vár vera solei>is: á Tvøroyri 25. mars í Vági 1. apríl í Hvalba 8. apríl (pálma-sunnudag).

1000-ára haldi> Sunnudagin 26. november kl. 15.30 heldur Nicolina Beder fyrilestur í Sólar-magn á Velbasta>. Evni>: Halgan stundar til.

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

Ver>i vilji tín sum í himli so á jør>

"Fa>irvár" er vor>in høvu>sbøn heimskirkjunnar, og er tann bønin, i> flest menniskju duga at bi>-ja yvirhøvur. Hetta er eisini tann bønin, i> tey flestu børnini í Føroyum, ver>a lærd at bi>-ja av foreldrum sínum, frá tí at tey eru heilt smá. Henda bønin er slitsterk og røtt at bi>-ja, tí at sjálvur Jesus lærdi okkum, at bi>-ja solei>is.

Hóast at næstan øll kristin menniskju duga at bi>-ja bønina Fa>irvár, so eru ta> mong menniskju, sum hava ilt við> – ella aftra seg við>, at bi>-ja hana, m. a.tí at ta> er so torført at bi>-ja fimtu bøn: "Fyrigev okkum syndir okkara, so sum vit eisini fyrigeva teimum, i> ímóti okkum synda".

Er ta> nakar>, sum vit alt ov ofta mangla, so er ta> ta> fyrigevandi sinnalagi>.

Vit koma so mangan út fyri, at mistaka okkum, bæ>i í or>um og verki, men ta> tykist altí> so tungt, at við>ganga okkara brek, og enn verri at fara til rætta við>komandi og bi>-ja um fyrigeving. Men Gu> ynskir, at vit í halgan okkara, koma at líkjast honum meiri og meiri, solei>is at vit gerast betur og betur, før fyri at við>ganga brek okkara og mistøk, og til at fara til rætta við>komandi fyri at bi>-ja um fyrigeving, – ta> er til okkara medmenniskja og Gu>.

Men ta> er ein onnur bøn í Fa>irvár, sum tykist mær líka so torfør at bi>-ja, Og ta> er tri>-ja bøn Vervi> vilji tín sum í himli so á jør>! Vit hava so lætt við> at heita á Gu> tá i> vit eru í ney>, – ella tá i> vandarnir lúra, og rætt er at gera ta>, nógv dømir eru um persónar í Bíbliunn, sum hava gjørt ta> og hava fingi> hjálp frá Harranum. Men ta> er ikki altí>, at vit fingu ta hjálp, sum vit

Frá Felagnum Pinkubarnadey> í

Vit hittast 2. leygardag í hvørjum mána>i kl. 14.00 í Jákupsstovu, J. Patursonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Nærri fæst at víta hjá Ann-vør Nielsen tlf. 317261, Helle Johansen tlf. 317940 ella Sólger> Foldbo tlf. 422184.

Rey>i Krossur Føroya Sorgarlinjan svarar mán-adag, mikudag og friggja-dag kl. 19-21.00 á tlf. 212380.

Føroysk møti í Esbjerg Sunnudagin 26/11 kl.15.00 ver>ur møti í Zionskirkens sognhus við> Andrias Hansen.

Føroysk møti Føroysk møti eru tri>-ja leygardag í hvørjum mán-a>i kl. 19 í hølundum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamu>ur er aft-aná, øll eru hjartaliga væl-kom-in.

BRÚDLEYP

Í dag, 25. kl. 16.00 giftast í Christianskirkjuni Hilda Sjør>ardóttir Joensen, Vi>arei>i og Hanus Kjølbro, Klaksvík. Veitsla ver>ur hildin á Hotel Nor> kl. 19 fyri innbodnum.

Í dag, 25. november kl.15.00 giftast í Sjóvar Kirkju Mirjam Abrahamsen, Fuglafjør> og Pól Frits Høj, Strendur. Veitslan ver>ur hildin í leguhúsinum í Nesvík kl.19.00.

Leygardagin 2. desember 2000 giftast í Christians-kirkjuni í Klaksvík, Solby Anna Olsen og Peter Johannes Eliasen, bæ>i úr Klaksvík. Veitsla ver>ur fyri innbodnum í Skálanum kl. 19.00.

GULLBRÚDLEYP

Sunnudagin 26. nov. hava Asbjørg og Petur Thomsen í Skopun gullbrúdleyp. Tey, i> ynskja at heilsa uppá gullbrú>arpari>, eru vælkomin í Samljó> í dag tann 25. millum kl. 14-18.

Leygardagin 9. des. kunnu Hilda og Allan Næs, Nes Hvalba, halda gullbrúdleyp. Vælkoma ver>ur í Roynhøllini 9. des. kl. 19.00. Tey, sum vilja gle>a gullbrú>arpari> við> at koma til veitsluna, ver>a bi>-in um at siga frá á>renn 25. november á tlf. 375184 ella 375360.

ANDLÁT

17. november: Ebba Mortensen, fødd Hansen, Tórshavn, 80 ár. Toni Sonja Samuelsen, fødd Christiansen, ætta> úr Leirvík. 69 ára gomul.

18. november: Ólavur Danielsen, Tórshavn. 73 ára gamal. Petra Mortensen, ætta> úr Vík, bú>stíandi í Havn. 78 ára gomul.

19. november: Dánjal Jákup Høj á Strondum, 82 ára gamal.

20. november: Kristina Sørensen, vanliga nevnd ”Kitta”, á Vi>arei>i, 85 ár.

23. november: Samulina Petersen í Funningi, 95 ár.

Nýggir bóklingar

Kom inn og fá Føroya

snøggasta bókling. Alt um,

hví tú fært tað munandi betri

hjá HTH og 148 síður við

køksinspiratiónum.

...tú fært tað munandi betri hjá HTH

